

deli

DC160
DC161



- EN** Power Screwdriver
FR Tournevis électrique
ES Destornillador eléctrico
RU Электрическая отвертка
AR مفك براغي كهربائي

User Manual

Thank you for purchasing our products.

Please read the operation manual and safety manual carefully before using this product.

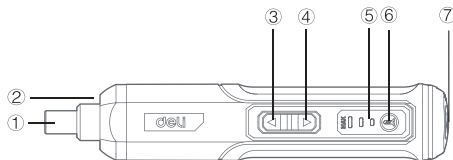
The responsible personnel should ensure that all users read and follow this manual.

1 Overview

Thank you for purchasing and using Deli tool products.

This product has various practical functions such as forward and reverse rotation, lighting and screw driving. It uses a lithium-ion battery as the driving power source and can be charged and discharged for more than 300 times. It can be used at home to tighten and loosen screws in materials such as wood and plastic, with features of safe use, flexible operation and convenient carrying, making it your reliable helper.

2 Product Illustration



Pictures for reference only, subject to the actual products.

No.	Name	No.	Name
①	Screwdriver sleeve	⑤	Torque/battery level display
②	LED lighting	⑥	Torque adjustment/battery level display button
③	Forward rotation button	⑦	Type-C charging port
④	Reverse rotation button		

3 Technical Specification

Product Model	DC160	DC161
Rated voltage	DC4V	
Charging voltage /current	Maximum 5V / 2A	
No-load speed	300/min	
Max torque	5N.m	
Battery capacity	2000mAh	
Charging port	Type-C	
Charging time	1-2 hours (1-2A adapter)	
Screwdrivers provided	25mm screwdriver × 4pcs 60mm extension rod × 1pc	50mm screwdriver × 1pc 25mm screwdriver × 24pcs 60mm extension rod × 1pc
Net weight	0.25kg	

Note: Do not use force exceeding 8N.m, otherwise it may cause damage to the product

4 General Safety Rules

Read all warnings and instructions. Failure to follow the below warnings and instructions can result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for reference.

The term "power tool" refers to mains-operated (corded) power tools or battery-operated (cordless) power tools in all the following warnings.

Work area safety

1. Keep work area clean and well lit. Cluttered or dark areas invite accidents.
2. Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or gases.
3. Keep children and bystanders away while operating the power tool. Distractions can cause the operator to lose control of tools.

Electrical safety

1. The plug of power tools must match the socket. Never modify the plug in any way. Power tools that require grounding cannot use any conversion plugs. The unmodified plugs and their matching sockets will help reduce the risk of electric shock.
2. Avoid human contact with the grounded surfaces, such as pipes, heat sinks and refrigerators. It will increase the risk of electric shock if your body comes into contact with the grounded surfaces.
3. Do not expose power tools to rain or damp environments. It will increase the risk of electric shock when water enters the power tools.
4. Do not abuse the wires. Never transport and pull the power tools or remove the plugs with wires. Keep the wires away from heat sources, oil, sharp edges, or movable parts. Damaged or twisted wires increase the risk of electric shock.
5. When the power tool is used outdoors, use the extension wires suitable for outdoor use. The wires suitable for outdoor use will reduce the risk of electric shock.
6. If it is unavoidable to operate a power tool in a damp location, a residual current device (RCD) protected power supply should be used. It can reduce the risk of electric shock if RCD is used.

Personal safety

1. Stay alert. Watch what you are doing and use common sense when operating the power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol, or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
2. Use personal protective equipment. Always wear protective goggles and safety equipment. The safety equipment such as dust mask, non-skid safety shoes helmets or hearing protection can reduce personal injury under appropriate conditions.
3. Avoid accidental starts. Ensure that the switch is in the OFF position before connecting the power supply and/or battery case, picking up or transporting tools. Placing your fingers on a switch that has been turned on or inserting the plug while the switch is turned on may cause danger.
4. Remove any adjusting keys or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
5. Don't stretch your hands too long, and keep proper footing and body balance at all times. In this way, the power tool can be well controlled in unexpected situations.

6. Dress properly, and do not wear loose clothing or jewelry. Keep your clothing, gloves and hair away from moving parts. Loose clothes, jewelry and long hair can get caught in moving parts.
7. If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these facilities may reduce dust-related hazards.
8. Do not take it lightly because of familiarity gained from frequent use of tools and ignore tool safety principles. A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

Use and precautions of power tools

1. Do not use the power tool at will. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
2. Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
3. Before making any adjustments, changing accessories or storing power tools, the charger plug must be unplugged from the power supply. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
4. Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous for untrained users.
5. Maintain power tool and accessories. Check whether the moving parts are installed with deviation or stuck, check the damage of the parts and other conditions that affect the operation of power tool. If damaged, the power tool should be repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
6. Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to get stuck and are easier to control.
7. Use power tools, accessories and tool bits, etc., in the manner specified in instruction manual and required by the particular type of power tool to be used, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
8. Keep the handle and the gripping surface dry, clean and free of grease. Slippery handles do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.
9. This device cannot be started while charging. If you want to start it, the charger needs to be unplugged before use.

Use and precautions of the tool

1. Use only the charger specified by the manufacturer for charging. There may be a fire hazard when using a charger suitable for one type of battery with other batteries.
2. Only use the dedicated battery charger. It may result in injury and fire hazards when using other chargers for charging.
3. When the battery pack is not in use, keep it away from other metal objects such as paper clips, coins, keys, nails, screws or other small metal objects, in order to prevent one end of the battery pack from connecting to the other end. A short circuit at the end of the battery pack may cause combustion or fire.
4. The liquid will flow out of the battery under abusive conditions, avoid contact it; rinse with water if it is accidentally touched; immediately seek medical attention if the liquid accidentally enters the eyes. The liquid flowed from the battery can cause corrosion or fire.
5. Do not use the damaged or modified charger. Damaged or modified charger may produce unpredictable results, leading to fire, explosion or injury.
6. Do not expose the whole device to fire or high temperatures.

Repair

1. Ask the professional maintenance staff to repair the power tools by using the special spare parts. This will ensure the safety of the power tools to be repaired.
2. Never repair a damaged battery pack. The battery pack can only be repaired by the manufacturer or its authorized repair service provider.

5 Special Precautions

1. You must read all instructions for your safety. Keep this instruction manual properly.
2. Always firmly hold the power tool. Prevent the reaction force generated by tools from injuring people. The torque will become greater especially when the hole is about to be drilled through.
3. Protect the battery pack from high temperatures and flames. Otherwise, there is a risk of explosion.
4. Do not open the housing and replace the battery without authorization. Otherwise, it may cause a short circuit.
5. The charger must be kept away from rain or moisture. It will increase the risk of electric shock and damage the charger when moisture or water seeps into the machine.
6. The charger must be kept clean. It can easily cause electric shock if dirt accumulates on the charger.
7. The charger and tools must be checked before use. It cannot be used again if a malfunction is found. Do not disassemble tools without authorization. The tools can only be handed over to the qualified professionals for repair, and it can only be replaced with original factory parts. Damaged charger, cord and plug can increase the risk of electric shock for users.
8. During charging, the charger should not be placed on flammable materials (such as paper and textiles), nor should it be used in flammable and explosive environments. It will become hot when charging, and easy to cause a fire if used under the above conditions.
9. When operating in a condition where the fasteners may touch the hidden cord, the tool should be held through the insulating grip surface. When the fasteners touch a live wire, the exposed metal parts of the tool will become electrically live, causing the operator to suffer electric shock.

6 Usage and Operation

Charging

It can be charged normally when the ambient temperature is between 0-45°C.

Insert the charging cable port into the machine power port, connect USB to a charger that meets the requirements, and power it on. The light on the body is flashing at this moment, indicating that it has entered the normal charging phase. Until all four green lights on the body are on and stop flashing, it indicates that charging has finished; The charger must be unplugged from the machine after finishing the charging.

This charging cable (included in the scope of supply) is specifically designed for the battery of this machine. It is not recommended to use the charging cables from other brands.

Power indicator

By pressing and holding the torque adjustment button for more than 3 seconds, the operator can timely understand the battery level. If the torque adjustment ring displays four green lights, it indicates that the battery level is sufficient. If only one green light remains on, it indicates that the battery level is about to run low and needs to be charged in time.

Turn on/off the tool

Start the tool by pressing the forward or reverse rotation button. Releasing the switch button and the tool will gradually stop rotating, and the lighting will automatically turn off after 15 seconds.

Lighting

There are LED lighting beads at the base of the screwdriver sleeve. The lighting will automatically turn on when the tool starts rotating, providing a bright working environment for operators.

Torque adjustment

Press the torque adjustment button. It indicates 1st gear if one green light is on, and it indicates the highest gear if all four green lights are on.

Protection function

This tool has various protective functions such as charging, discharging, temperature and short circuit to prevent damage to the product. When the tool is at the above protection points, the protection system starts and the tool temporarily stops working.

Maintenance and service

Tools should be regularly inspected or cleaned, and it is not allowed to clean them with water or other liquids. Generally, tools should be cleaned with a brush.

If the battery is damaged, contact our authorized repair service center. Tools must be placed in a dry and frost free place.

To avoid battery failure, it is necessary to charge it every 2 months when left unused for a long time.

Environmental protection

Replace waste disposal with raw material recycling.

In order not to affect environmental protection, if the tools, accessories and packaging are damaged, they must be classified for recycling. The plastic parts are labeled with the composition code of this plastic. Do not throw the power tools or battery into general household waste, flames or water.

7 Quality Assurance

1. Our company is responsible for repair if the malfunction is caused by manufacturing. The warranty period is six months from the date of purchase. Please provide an invoice for repair.
2. The following situations are not covered by the warranty
 - a. Natural wear, normal wear of consumable parts
 - b. Damages caused by overload operation or improper use
 - c. Any product that has been started, repaired, replaced with parts, or modified by yourself
 - d. Damages caused by improper transportation or storage

Product Warranty Card

Dear users :

Thank you for buying our products. In order to ensure your profit, users who buy our products can contact local distributor or Specified repair stations with invoice and warranty cards if the product failures due to quality problems.

Warranty Notice:

1. From _____ (Year/Month/Day) to _____ (Year/Month/Day), if the failure happen in normal use, our company will provide free warranty, parts replacement and other services according to the failure situation.
2. This warranty card and purchase invoice are the voucher of after-sales service provided by our company to customers. The card must be detailed only after filling in the following form and affixing the official seal with the distributor.
3. In one of the following cases, free warranty service will be invalid, and maintenance fees will be required:
 - (1) Exceed the expiration date.
 - (2) Failure or damage caused by not following the requirements of the product manual, maintenance or improper storage.
 - (3) Failure or damage caused by disassembling, repairing or modification of the product without the permission of our company.
 - (4) Machine breakdown or damage caused by force majeure.
 - (5) Consumable accessories.

This card is issued with the product. One card for one machine, to ensure that you can fully enjoy the right to free warranty service provided by the company, please keep this card properly, lost will not be replaced.

Purchase Date: _____ (Year/Month/Day)

Product Certificate

Inspector:

01

InspectDate of manufacture:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

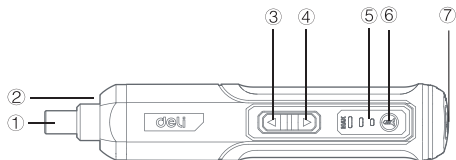


1 Présentation

Merci d'avoir acheté et d'utiliser les outils de Deli.

Ce produit comprend différentes fonctions pratiques telles que la rotation dans le sens des aiguilles d'une montre et dans le sens inverse, l'éclairage et le vissage. Il utilise une batterie au lithium-ion en tant que source d'alimentation et peut être chargé et déchargé plus de 300 fois. Il peut être utilisé chez soi pour visser ou dévisser dans des matériaux tels que le bois et le plastique, avec des caractéristiques d'utilisation sûre, de fonctionnement flexible et de transport facile, faisant de cet outil une aide fiable.

2 Illustration du produit



Les images ne servent que de référence, sujettes au produit réel.

N°	Nom	N°	Nom
①	Manchon de tournevis	⑤	Affichage du couple/niveau de la batterie
②	Lumière LED	⑥	Bouton d'affichage du réglage du couple/niveau de la batterie
③	Bouton de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre	⑦	Port de charge Type-C
④	Bouton de rotation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre		

3 Caractéristiques techniques

Modèle du produit	DC160	DC161
Tension nominale	DC4V	
Tension/courant de charge	Maximum 5V / 2A	
Vitesse à vide	300/min	
Couple max.	5N.m	
Capacité de la batterie	2000mAh	
Port de charge	Type-C	
Temps de charge	1 à 2 heures (adaptateur 1-2A)	
Tournevis fournis	Tournevis 25 mm × 4 pièces Tige d'extension de 60 mm × 1 pièce	Tournevis 50 mm × 1 pièce Tournevis 25 mm × 24 pièces Tige d'extension de 60 mm × 1 pièce
Poids net	0.25kg	

Remarque : N'utilisez pas de force supérieure à 8 N.m, sinon cela pourrait endommager le produit.

4 Règles générales de sécurité

Lisez l'ensemble des instructions et des avertissements. Le non-respect des instructions et avertissements ci-dessous peut entraîner un risque de choc électrique, d'incendie et/ou de blessures graves. Conservez l'ensemble des instructions et des avertissements pour référence.

Dans tous les avertissements suivants, le terme « outil électrique » fait référence à des outils électriques fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à des outils électriques fonctionnant sur batterie (sans fil).

Sécurité du lieu de travail

1. Travaillez toujours dans un espace propre et bien éclairé. Les emplacements encombrés ou sombres favorisent les accidents.
2. N'utilisez pas d'outils électriques dans un environnement explosif, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables. Les outils électriques génèrent des étincelles qui peuvent enflammer les gaz ou la poussière.

3. Demandez aux enfants et aux personnes présentes de s'éloigner lorsque vous utilisez l'outil électrique. Toute distraction peut faire perdre à l'opérateur le contrôle des outils.

Sécurité électrique

1. La fiche des outils électriques doit correspondre à la prise. N'altérez jamais la fiche de quelque manière que ce soit. Les outils électriques nécessitant une mise à la terre ne peuvent utiliser aucun convertisseur. Les fiches non altérées et leurs prises correspondantes réduiront les risques de chocs électriques.
2. Évitez tout contact humain avec les surfaces mises à la terre, telles que les tuyaux, les dissipateurs thermiques et les réfrigérateurs. Cela augmentera le risque de choc électrique si votre corps entre en contact avec des surfaces mises à la terre.
3. N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des environnements humides. L'immersion des outils électriques dans de l'eau augmentera le risque de choc électrique.
4. Ne maltraitez pas les fils. Ne transportez et ne tirez jamais les outils électriques et ne retirez jamais les fiches avec des fils. Conservez les fils à l'écart des sources de chaleur, de l'huile, des bords coupants ou pièces mobiles. Des fils endommagés ou tordus augmentent les risques d'électrocution.
5. Lorsque l'outil électrique est utilisé à l'extérieur, utilisez les rallonges adaptées pour une utilisation en extérieur. L'utilisation de fils adaptés à l'usage extérieur réduit les risques d'électrocution.
6. Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un dispositif à courant résiduel peut réduire les risques d'électrocution.

Sécurité individuelle

1. Restez vigilant. Surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas un outil électrique si vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.
2. Portez un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection et un équipement de sécurité. Les équipements de sécurité tels que les masques anti-poussière, les chaussures de sécurité antidérapantes, les casques ou les protections auditives peuvent réduire les blessures corporelles dans des conditions appropriées.
3. Évitez les démarrages accidentels. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de connecter l'outil à une source d'alimentation et/ou à un boîtier de batterie, de le saisir ou de le transporter. Placer les

doigts sur un interrupteur allumé ou insérer la fiche alors que l'interrupteur est allumé peut entraîner un danger.

4. Retirez toute clé de réglage ou autre clé avant de mettre l'outil électrique sous tension. Une clé laissée sur une pièce rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures.
5. N'écartez pas vos mains trop longtemps et gardez toujours une bonne position et un bon équilibre corporel. De cette façon, l'outil électrique peut être bien contrôlé dans des situations inattendues.
6. Habillez-vous correctement et ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Tenez les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces en mouvement. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se coincer dans les pièces en mouvement.
7. Si des outils peuvent être raccordés à des équipements de collecte et d'extraction de la poussière, assurez-vous qu'ils sont raccordés et utilisés correctement. L'utilisation de ces équipements peut réduire les risques liés à la poussière.
8. Ne le prenez pas à la légère en raison de la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente des outils et n'ignorez pas les principes de sécurité des outils. Un geste imprudent peut provoquer une blessure grave en une fraction de seconde.

Utilisation et précautions des outils électriques

1. N'utilisez pas l'outil électrique à volonté. Utilisez l'outil électrique adapté à votre application. Le bon outil électrique fonctionnera mieux et plus sûrement s'il est utilisé à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
2. N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur de mise sous et hors tension ne fonctionne pas. Tout outil électrique ne pouvant être contrôlé avec l'interrupteur est un outil dangereux, et doit être réparé.
3. La fiche du chargeur doit être débranchée de l'alimentation électrique avant d'effectuer des réglages, de changer d'accessoires ou de ranger les outils électriques. Ce type de mesures de protection permet de réduire les risques d'allumage accidentel de l'outil électrique.
4. Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants, et aucune personne ne doit utiliser l'outil électrique si elle n'a aucune expérience des outils électriques ou si elle n'a pas lu ces instructions. Les outils électriques sont dangereux pour les utilisateurs non formés.
5. Entretenez les outils électriques et leurs accessoires. Vérifiez si les pièces mobiles sont installées avec une déviation ou coincées, vérifiez l'état des pièces et d'autres conditions qui peuvent affecter le fonctionnement de l'outil électrique. L'outil électrique doit être réparé avant utilisation en cas d'endommagement. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.

6. Faites en sorte que les outils de coupe restent affûtés et propres.
Des outils de coupe bien entretenus aux bords affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.
7. Utilisez les outils électriques, les accessoires et les embouts, etc., de la manière spécifiée dans le mode d'emploi et requis par le type particulier d'outil électrique à utiliser, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique dans un but différent de celui prévu peut entraîner des situations dangereuses.
8. Gardez la poignée et la surface de préhension sèches, propres et exemptes de graisse. Les poignées glissantes ne permettent pas de manipuler et de contrôler l'outil en toute sécurité dans des situations inattendues.
9. Cet appareil ne peut pas être démarré pendant le chargement. Si vous souhaitez le démarrer, le chargeur doit être débranché avant.

Utilisation et précautions de l'outil

1. Utilisez uniquement le chargeur spécifié par le fabricant pour le chargement. Il peut y avoir un risque d'incendie lors de l'utilisation d'un chargeur adapté à un type de batterie avec d'autres types de batterie.
2. Utilisez uniquement le chargeur de batterie spécifié. L'utilisation d'autres chargeurs pour le chargement peut entraîner des blessures et des risques d'incendie.
3. Lorsque la batterie n'est pas utilisée, maintenez-la à l'écart d'autres objets métalliques, tels que des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques pour éviter d'établir une connexion entre les bornes. Un court-circuit à l'extrémité de la batterie peut provoquer une combustion ou un incendie.
4. Si du liquide s'écoule de la batterie dans des conditions extrêmes, évitez tout contact. Rincez à l'eau en cas de contact accidentel et consultez immédiatement un médecin si le liquide pénètre accidentellement dans les yeux. Le liquide qui s'écoule de la batterie peut provoquer de la corrosion ou un incendie.
5. N'utilisez pas un chargeur endommagé ou modifié. Un chargeur endommagé ou modifié peut avoir un fonctionnement imprévu avec un risque d'incendie, d'explosion ou de blessure.
6. N'exposez pas l'ensemble de l'appareil au feu ou à des températures élevées.

Réparation

1. Demandez au personnel de maintenance professionnel de réparer les outils électriques en utilisant les pièces de rechange spéciales. Cela permettra de préserver la sécurité de l'outil électrique.
2. Ne réparez jamais une batterie endommagée. La réparation de la batterie doit être uniquement confiée au fabricant ou à son réparateur agréé.

5 Précautions particulières

1. Vous devez lire toutes les instructions pour votre sécurité. Conservez correctement ce mode d'emploi.
2. Tenez toujours fermement l'outil électrique. Empêchez la force de réaction générée par les outils de blesser des personnes. Le couple deviendra plus important, surtout lorsque le trou est sur le point d'être percé.
3. Protégez la batterie des températures élevées et des flammes. Sinon, il y a un risque d'explosion.
4. N'ouvrez pas le boîtier et ne remplacez pas la batterie sans autorisation. Sinon, cela pourrait provoquer un court-circuit.
5. Le chargeur doit être tenu à l'abri de la pluie ou de l'humidité. Si de l'humidité ou de l'eau s'infiltre dans la machine, le risque de choc électrique augmentera et le chargeur pourra être endommagé.
6. Le chargeur doit rester propre. Si de la saleté s'accumule sur le chargeur, il y a un risque de choc électrique.
7. Le chargeur et les outils doivent être vérifiés avant utilisation. Il ne peut plus être utilisé si un dysfonctionnement est constaté. Ne démontez pas les outils sans autorisation. Les outils ne peuvent être confiés qu'à des professionnels qualifiés pour leurs réparations et ils ne peuvent être remplacés que par des pièces d'origine d'usine. Un chargeur, un cordon et une fiche endommagés peuvent augmenter le risque de choc électrique pour les utilisateurs.
8. Pendant la charge, le chargeur ne doit pas être placé sur des matériaux inflammables (tels que du papier et des textiles), ni utilisé dans des environnements inflammables et explosifs. Il deviendra chaud lors du chargement et risquera facilement de provoquer un incendie s'il est utilisé dans les conditions ci-dessus.
9. Lors d'une utilisation dans des conditions où les fixations peuvent toucher le cordon caché, l'outil doit être tenu sur la surface de préhension isolante. Si les fixations touchent un fil sous tension, les parties métalliques exposées de l'outil deviennent électriquement sous tension, provoquant un choc électrique pour l'opérateur.

6 Utilisation et fonctionnement

Chargement

Il peut être chargé normalement lorsque la température ambiante est comprise entre 0-45 °C.

Insérez le port du câble de chargement dans le port d'alimentation de la machine, connectez l'USB à un chargeur qui répond aux exigences et allumez-le. Le voyant sur le corps de l'appareil clignote à ce moment-là, indiquant qu'il est entré dans la phase de charge normale. Jusqu'à ce que les quatre voyants verts sur le corps soient allumés et cessent de clignoter, cela indique que la charge est terminée. Le chargeur doit être débranché de la machine une fois la charge terminée.

Ce câble de charge (inclus dans la livraison) est spécialement conçu pour la batterie de cette machine. L'utilisation de câbles de chargement d'autres marques n'est pas recommandée.

Indicateur d'alimentation

En maintenant le bouton de réglage du couple enfoncé pendant plus de 3 secondes, l'opérateur peut visualiser le niveau de la batterie. Si la bague de réglage du couple affiche quatre voyants verts, cela indique que le niveau de la batterie est suffisant. Si un seul voyant vert reste allumé, cela indique que le niveau de la batterie est sur le point de s'épuiser et qu'elle doit être rechargée à temps.

Allumer/Éteindre l'outil

Démarrez l'outil en appuyant sur le bouton de rotation dans le sens des aiguilles d'une montre ou dans le sens inverse. Relâchez le bouton de l'interrupteur et l'outil cessera progressivement de tourner et l'éclairage s'éteindra automatiquement après 15 secondes.

Éclairage

Il y a des perles d'éclairage LED à la base du manchon du tournevis. L'éclairage s'allumera automatiquement lorsque l'outil commence à tourner, offrant ainsi un environnement de travail lumineux aux opérateurs.

Réglage du couple

Appuyez sur le bouton de réglage du couple. Si un voyant vert est allumé, cela indique la 1ère vitesse. Si les quatre voyants verts sont allumés, cela indique une vitesse plus élevée.

Fonction de protection

Cet outil dispose de diverses fonctions de protection telles que la protection de charge et de décharge, la protection de température et contre les courts-circuits pour éviter d'endommager le produit. Lorsque l'outil se trouve aux points de protection ci-dessus, le système de protection démarre et l'outil cesse temporairement de fonctionner.

Entretien et service

Les outils doivent être régulièrement inspectés ou nettoyés, et il n'est pas permis de les nettoyer avec de l'eau ou d'autres liquides. Généralement, les outils doivent être nettoyés avec une brosse.

Si la batterie est endommagée, contactez notre centre de service de réparation agréé. Les outils doivent être placés dans un endroit sec et à l'abri du gel.

Pour éviter une panne de batterie, il est nécessaire de la charger tous les 2 mois en cas d'inutilisation prolongée.

Protection de l'environnement

Remplacez l'élimination des déchets par le recyclage des matières premières.

Si les outils, accessoires et emballages sont endommagés, ils doivent être classés pour le recyclage afin de ne pas nuire à la protection de l'environnement. Les pièces en plastique sont étiquetées avec le code de composition de ce plastique. Ne jetez pas les outils électriques ou la batterie avec les ordures ménagères, dans des flammes ou de l'eau.

7 Assurance qualité

1. Notre entreprise est responsable de la réparation si le dysfonctionnement est dû à la fabrication. La période de garantie est de six mois à compter de la date d'achat. Veuillez fournir une facture pour la réparation.
2. Les situations suivantes ne sont pas couvertes par la garantie
 - a Usure naturelle, usure normale des pièces consommables
 - b Dommages causés par un fonctionnement en surcharge ou une mauvaise utilisation
 - c Tout produit qui a été démarré, réparé, remplacé par des pièces ou modifié par vous-même
 - d Dommages causés par un transport ou un stockage inapproprié

Carte de garantie du produit

Chers utilisateurs:

Merci d'avoir acheté nos produits. Afin de garantir leur achat, les utilisateurs de nos produits peuvent contacter un distributeur local ou des centres de réparation spécifiés, munis de la facture et de la carte de garantie en cas de défaillance du produit due à de problèmes de qualité.

Notice de garantie:

1. Valable du _____ (jour, mois, année) au _____ (jour, mois, année) Si la panne survient dans le cadre d'une utilisation normale, notre société fournira une garantie gratuite, un remplacement de pièces et d'autres services en fonction de la panne.
2. Cette carte de garantie et la facture d'achat servent de bon de réparation pour le service après-vente fourni par notre société aux clients. La carte ne doit être renseignée qu'en remplissant le formulaire suivant et en apposant le sceau officiel du distributeur.
3. Dans l'un des cas suivants, le service de garantie gratuit sera annulé et des frais d'intervention seront demandés:
 - (1) Dépassement de la date d'expiration.
 - (2) Défaillance ou dommage causé par le non-respect des exigences du manuel du produit, un entretien ou un stockage inapproprié.
 - (3) Défaillance ou dommage causé par le démontage, la réparation ou la modification du produit sans l'autorisation de notre société.
 - (4) Panne de la machine ou dommage causé par un cas de force majeure.
 - (5) Accessoires consommables.

Cette carte est livrée avec le produit. Une carte pour une machine, pour vous assurer que vous pouvez profiter pleinement du droit au service de garantie gratuit fourni par l'entreprise. Veuillez conserver cette carte correctement. En cas de perte, elle ne sera pas remplacée.

Date d'achat : _____ (jour, mois, année)

Certificat de produit

Inspector:

01

Date de fabrication:

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

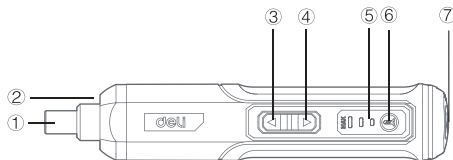


1 Descripción general

Gracias por comprar y usar las herramientas de Deli.

Este producto cuenta con diferentes funciones prácticas como giro de avance y retroceso, iluminación y atornillado. Usa una batería de iones de litio como su fuente de alimentación y puede cargarse y descargarse más de 300 veces. Se puede utilizar en casa para apretar y aflojar tornillos en materiales como madera y plástico, y cuenta con características de uso seguro, funcionamiento flexible y transporte cómodo, lo que lo convierte en un ayudante fiable.

2 Ilustración del producto



Les images ne servent que de référence, sujettes au produit réel.

N.º	Nombre	N.º	Nombre
①	Manguito del destornillador	⑤	Indicador de nivel de batería/par
②	Luz LED	⑥	Botón de indicador de nivel de batería/ajuste de par
③	Botón de giro de avance	⑦	Puerto de carga Tipo C
④	Botón de giro de retroceso		

3 Especificaciones técnicas

Modelo del producto	DC160	DC161
Tensión nominal	DC4V	
Tensión/corriente de carga	Maximum 5V / 2A	
Velocidad sin carga	300/min	
Par máx.	5N.m	
Capacidad de batería	2000mAh	
Puerto de carga	Type-C	
Tiempo de carga	1 a 2 horas (adaptador de 1 a 2 A)	
Destornilladores suministrados	Destornillador de 25 mm × 4 uds. Adaptador extensor de 60 mm × 1 ud.	Destornillador de 50 mm × 1 ud. Destornillador de 25 mm × 24 uds. Adaptador extensor de 60 mm × 1 ud.
Peso neto	0.25kg	

Nota: No use una fuerza más de 8 N.m, de lo contrario el producto puede dañarse.

4 Normas generales de seguridad

Lea todas las advertencias e instrucciones. No seguir las advertencias e instrucciones indicadas a continuación puede tener como resultado una descarga eléctrica, incendios y/o lesiones graves. Guarde todas las advertencias e instrucciones para referencia futura.

El uso del término «herramienta eléctrica» en las siguientes advertencias se refiere a herramientas eléctricas conectadas a la red (con cable) o a batería (sin cable).

Seguridad del área de trabajo

1. Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada. Las áreas abarrotadas u oscuras propician accidentes.
2. No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo. Las herramientas eléctricas generan chispas que pueden encender el polvo y los gases.

3. Mantenga a los niños y transeúntes alejados cuando utilice la herramienta eléctrica. Las distracciones pueden hacer que el operador pierda el control de la herramienta.

Seguridad eléctrica

1. El enchufe de las herramientas debe coincidir con la toma de corriente. No modifique nunca el enchufe de ninguna forma. Las herramientas eléctricas que requieren conexión a tierra no pueden conectarse a enchufes conversores. Los enchufes no modificados y las tomas de corriente adecuadas ayudarán a reducir el riesgo de descarga eléctrica.
2. Evite el contacto del cuerpo con superficies conectadas a tierra, por ejemplo, tuberías, disipadores térmicos y refrigeradores. El riesgo de descarga eléctrica aumentará si su cuerpo entra en contacto con las superficies conectadas a tierra.
3. No exponga las herramientas eléctricas a condiciones húmedas o a lluvia. El riesgo de descargas eléctricas aumenta si entra agua en la herramienta eléctrica.
4. No abuse de los cables. Nunca transporte, tire de la herramienta eléctrica ni quite los enchufes por los cables. Mantenga el cable alejado del calor, aceite, bordes afilados y piezas móviles. Los cables dañados o retorcidos pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica.
5. Cuando se use la herramienta eléctrica en el exterior, use cables de extensión adecuados para uso en exterior. Los cables adecuados para uso en exterior reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
6. Si no es posible evitar usar una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, se debe utilizar un dispositivo de corriente residual (DCR). El riesgo de descarga eléctrica puede reducirse si se usa un DCR.

Seguridad personal

1. Esté atento. Cuando utilice una herramienta eléctrica concéntrese en lo que hace y use el sentido común. No utilice la herramienta eléctrica si está cansado o bajo los efectos del alcohol, drogas o medicamentos. Un momento de distracción mientras se utiliza la herramienta eléctrica puede tener como resultado lesiones personales graves.
2. Lleve equipo de protección individual. Use siempre guantes de protección y equipo de seguridad. El uso de un equipo de protección adecuado como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protección auditiva para las condiciones que lo requieran puede reducir las lesiones personales.
3. Evite arranques accidentales. Asegúrese de que el interruptor está en posición de apagado antes de conectar la fuente de alimentación y/o el paquete de batería, al recoger o transportar la herramienta. Poner los dedos en un interruptor que se haya activado o insertar el enchufe cuando el interruptor está activado puede causar peligro.

4. Retire cualquier llave de ajuste o herramienta antes de encender la herramienta eléctrica. Una herramienta o llave que se deje puesta en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
5. No estire demasiado sus brazos, apoye bien los pies y mantenga el equilibrio del cuerpo en todo momento. De este modo, la herramienta eléctrica se puede controlar bien en situaciones inesperadas.
6. Lleve ropa adecuada, no lleve ropa holgada ni joyas. Mantenga la ropa, guantes y pelo alejados de las piezas móviles. La ropa holgada, las joyas o el pelo largo pueden engancharse en las partes móviles.
7. Si los dispositivos están provistos de una conexión para aspiración de polvo y dispositivos de recolección, asegúrese de que están conectados y se utilizan correctamente. El uso de estos dispositivos puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
8. No se lo tome a la ligera debido a la familiaridad obtenida por el uso frecuente de la herramienta ni ignore los principios de seguridad de la herramienta. Una acción descuidada puede provocar lesiones graves en una fracción de segundo.

Uso y precauciones de herramientas eléctricas

1. No use la herramienta eléctrica a su antojo. Utilice la herramienta eléctrica correcta para su aplicación. El trabajo se hace mejor y de forma más segura usando la herramienta eléctrica correcta a la velocidad para la que ha sido diseñada.
2. No utilice la herramienta eléctrica si el interruptor no puede encenderla o apagarla. Una herramienta que no pueda controlarse con el interruptor es peligrosa y debe repararse.
3. Antes de realizar cualquier ajuste, cambiar los accesorios o guardar la herramienta eléctrica, el enchufe debe desconectarse de la fuente de alimentación. Tales medidas preventivas de seguridad reducen el riesgo de arrancar la herramienta eléctrica accidentalmente.
4. Almacene las herramientas que no utiliza fuera del alcance de los niños y no permita que las personas no familiarizadas con la herramienta eléctrica o estas instrucciones la utilicen. Las herramientas son peligrosas en manos de usuarios inexpertos.
5. Realice mantenimiento en la herramienta eléctrica y los accesorios. Compruebe si las piezas móviles están mal instaladas o atascadas, compruebe las piezas en busca de daños y otras condiciones que afecten al funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si está dañada, la herramienta eléctrica debe repararse antes del uso. Se ocasionan muchos accidentes por el mal mantenimiento de las herramientas eléctricas.
6. Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias. Las herramientas

de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a quedarse atascadas y son más fáciles de controlar.

7. Utilice herramientas eléctricas, accesorios y brocas de herramientas, etc., de la manera especificada en el manual de instrucciones y requerida por el tipo particular de herramienta eléctrica que se va a usar, y tenga en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo a realizar. La utilización de la herramienta eléctrica para trabajos para los que no ha sido concebida puede dar lugar a situaciones de peligro.
8. Mantenga el mango y la superficie de agarre secos, limpios y sin grasa. Los mangos resbaladizos impiden manejar y controlar la herramienta eléctrica con seguridad en situaciones imprevistas.
9. Este dispositivo no puede encenderse durante la carga. Si quiere encenderlo, debe desconectar el cargador antes de usarlo.

Uso y precauciones de la herramienta

1. Utilice únicamente el cargador especificado por el fabricante para cargar. Puede haber peligro de incendio cuando se utiliza un cargador adecuado para un tipo de batería con otras baterías.
2. Utilice únicamente el cargador de batería específico. Pueden provocarse lesiones y riesgos de incendio cuando se usen otros cargadores para cargar.
3. Cuando el paquete de baterías no esté en uso, manténgalo alejado de los objetos metálicos, como clips de papel, piezas, llaves, clavos, tornillos u otros objetos metálicos pequeños para evitar que un extremo del paquete de baterías se conecte al otro. Un cortocircuito en el extremo del paquete de baterías puede provocar combustión o incendio.
4. El líquido saldrá de la batería en condiciones abusivas, evite el contacto con éste; enjuague con agua si lo toca accidentalmente; busque atención médica inmediatamente si el líquido cae accidentalmente en los ojos. El líquido que sale de la batería puede causar corrosión o incendio.
5. No use cargadores dañados o modificados. Los cargadores dañados o modificados pueden provocar resultados impredecibles y provocar explosiones o incendios.
6. No exponga el aparato al fuego ni a temperaturas excesivas.

Reparación

1. Solicite al personal de mantenimiento profesional que repare las herramientas eléctricas utilizando las piezas de repuesto especiales. Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica a reparar.
2. Nunca repare un paquete de baterías dañado. El paquete de baterías solo puede ser reparado por el fabricante o sus proveedores de servicio de reparación autorizados.

5 Precauciones especiales

1. Debe leer todas las instrucciones para su seguridad. Conserve este manual de instrucciones con cuidado.
2. Sostenga siempre la herramienta firmemente. Evite lesiones personales causadas por la fuerza de reacción generada por las herramientas. El par de torsión será mayor, sobre todo cuando el agujero esté a punto de ser perforado.
3. Proteja la batería de altas temperaturas y llamas. De lo contrario, existe el riesgo de explosión.
4. No abra la carcasa ni sustituya la batería sin autorización. De lo contrario, puede provocar un cortocircuito.
5. El cargador debe mantenerse alejado de la lluvia y humedad. Aumentará el riesgo de descarga eléctrica y dañará el cargador si entra humedad o agua en la máquina.
6. El cargador debe mantenerse limpio. Se puede provocar fácilmente una descarga eléctrica si se acumula suciedad en el cargador.
7. El cargador y las herramientas deben comprobarse antes del uso. No se puede volver a usar si se encuentra un mal funcionamiento. No desmonte las herramientas sin autorización. Las herramientas solo pueden entregarse a los profesionales calificados para su reparación y reemplazarse con piezas originales de fábrica. El cargador, el cable y el enchufe dañados pueden aumentar el riesgo de descarga eléctrica para los usuarios.
8. Durante la carga, el cargador no debe colocarse sobre materiales inflamables (como papel y textiles), ni debe usarse en entornos inflamables y explosivos. Se calentará cuando se cargue y se provocará fácilmente un incendio si se usa en las condiciones anteriores.
9. Cuando se use en una condición en la que los elementos de fijación pueden tocar el cable oculto, la herramienta debe sujetarse por la superficie de agarre aislante. Cuando los elementos de fijación tocan un cable activo, pueden poner las partes metálicas expuestas de la herramienta bajo tensión, y provocará una descarga eléctrica al operador.

6 Uso y funcionamiento

Carga

Se puede cargar normalmente cuando la temperatura ambiente está entre 0-45 °C.

Inserte el puerto del cable de carga en el puerto de alimentación de la máquina, conecte el USB a un cargador que cumpla con los requisitos y enciéndalo. La luz en el cuerpo está parpadeando en este momento, lo que indica que ha entrado en la fase de carga normal. Una vez las cuatro luces verdes del cuerpo estén encendidas y dejen de parpadear, indica que la carga se ha completado; el cargador debe desconectarse de la máquina una vez se complete la carga.

Este cable de carga (incluido en el suministro) está diseñado específicamente para la batería de esta máquina. No se recomienda usar los cables de carga de otras marcas.

Indicador de energía

Al mantener pulsado el botón de ajuste de par durante más de 3 segundos, el operador puede conocer oportunamente el nivel de batería. Si el dial de ajuste de par muestra cuatro luces verdes, indica que el nivel de la batería es suficiente. Si solo una luz verde se queda encendida, indica que el nivel de la batería está a punto de agotarse y debe cargarse a tiempo.

Encender/apagar la herramienta

Encienda la herramienta pulsando el botón de giro de avance y retroceso. Al soltar el botón del interruptor, la herramienta dejará de girar gradualmente y la iluminación se apagará automáticamente después de 15 segundos.

Iluminación

Hay bombillas de iluminación LED en la base del manguito del destornillador. La iluminación se encenderá automáticamente cuando la herramienta comience a girar, proporcionando un entorno de trabajo luminoso para los operadores.

Ajuste de par

Presione el botón de ajuste de par. Una luz verde encendida indica la 1ª marcha, y cuatro luces encendidas indican la marcha más alta.

Función de protección

Esta herramienta tiene diferentes funciones de protección como carga, descarga, temperatura y cortocircuito para evitar daños en el producto. Cuando la herramienta se encuentra en los puntos de protección anteriores, el sistema de protección se activa y la herramienta deja de funcionar temporalmente.

Mantenimiento y servicio

Las herramientas deben inspeccionarse o limpiarse regularmente, y no

está permitido limpiarlas con agua u otros líquidos. Por lo general, las herramientas deben limpiarse con un cepillo.

Si la batería está dañada, contacte con nuestro centro de servicio de reparación autorizado. Las herramientas deben colocarse en un lugar seco y protegido de heladas.

Para evitar un fallo de la batería, debe cargarse cada 2 meses cuando no se use durante mucho tiempo.

Protección medioambiental

Sustituya la eliminación de residuos por el reciclaje de materias primas.

En respuesta a la protección medioambiental, si las herramienta, los accesorios y los materiales de embalaje se dañan, deben clasificarse para un reciclaje fácil. Las piezas de plástico están marcadas con el código de composición de este plástico. No tire las herramientas eléctricas o la batería con los residuos domésticos genéricos, a las llamas o el agua.

7 Garantía de calidad

1.Nuestra empresa es responsable de la reparación si el mal funcionamiento se debe a la fabricación. El periodo de garantía es de seis meses desde de la fecha de compra. Facilite una factura para la reparación.

2.Las siguientes situaciones no están cubiertas por la garantía

aDesgaste natural, desgaste normal de las piezas consumibles

bDaños causados por una operación de sobrecarga o un uso inadecuado

cCualquier producto que se haya encendido, reparado, sustituido por piezas o modificado por usted mismo

dDaños causados por un transporte o almacenamiento inadecuado

Tarjeta de garantía del producto

Estimados usuarios:

Gracias por comprar nuestros productos. Con el fin de garantizar su beneficio, los usuarios que compran nuestros productos pueden ponerse en contacto con el distribuidor local o las estaciones de reparación especificadas con factura(s) y tarjeta(s) de garantía si el producto falla debido a problemas de calidad.

Aviso de garantía:

1. De _____ (Año/Mes/Día) a _____ (Año/Mes/Día). Si la falla ocurre durante el uso normal, nuestra compañía ofrecerá garantía gratuita, reemplazo de piezas y otros servicios de acuerdo con la situación de la falla.
2. Esta tarjeta de garantía y la factura de compra son el comprobante del servicio posventa proporcionado por nuestra empresa a los clientes. La tarjeta debe detallarse solo después de completar el siguiente formulario y colocar el sello oficial del distribuidor.
3. En los siguientes casos, el servicio de garantía gratuito no será válido y se exigirán tarifas de mantenimiento:
 - (1) Exceder la fecha de vencimiento.
 - (2) Fallo o daño causado por no seguir los requisitos del manual del producto o un mantenimiento o almacenamiento inadecuados.
 - (3) Fallo o daño causado por el desmontaje, la reparación o la modificación del producto sin el permiso de nuestra empresa.
 - (4) Avería de la máquina o daños causados por fuerza mayor.
 - (5) Accesorios consumibles.

Esta tarjeta se emite con el producto. Una tarjeta por máquina; para garantizar que pueda disfrutar plenamente del derecho al servicio de garantía gratuito proporcionado por la empresa, guarde esta tarjeta debidamente, la pérdida no será reemplazada.

Fecha de compra: _____ (Año/Mes/Día)

Certificado de producto

Inspector:

01

Fecha de fabricación:

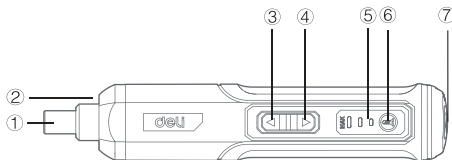
NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



1 Общие сведения

Благодарим вас за приобретение и использование инструмента Deli. Это изделие имеет различные полезные функции, такие как вращение вперед и назад, подсветка и закручивание винтов. В качестве источника питания используется литий-ионный аккумулятор, который можно заряжать и разряжать более 300 раз. Отвертку можно использовать в домашних условиях для закручивания и выкручивания винтов, устанавливаемых в такие материалы, как дерево и пластик. Она отличается безопасностью использования, универсальностью и удобством переноски, что делает ее вашим надежным помощником.

2 Внешний вид изделия



Изображения приведены только для справки, они могут отличаться от фактических изделий.

№	Наименование	№	Наименование
①	Втулка отвертки	⑤	Индикатор крутящего момента/уровня заряда аккумулятора
②	Светодиодная подсветка	⑥	Кнопка отображения настройки крутящего момента/уровня заряда аккумулятора
③	Кнопка вращения вперед	⑦	Разъем для зарядки Type-C
④	Кнопка вращения назад		

3 Технические характеристики

Модель изделия	DC160	DC161
Номинальное напряжение	4 В пост. тока	
Напряжение/ток зарядки	Не более 5 В/2 А	
Частота вращения без нагрузки	300/мин	
Макс. крутящий момент	5 Н·м	
Емкость аккумулятора	2000 мА·ч	
Разъем для зарядки	Type-C	
Время зарядки	1–2 часа (зарядное устройство с током 1–2 А)	
Комплектация отвертки	Бита длиной 25 мм — 4 шт. Удлинительный стержень 60 мм — 1 шт.	Бита длиной 50 мм — 1 шт. Бита длиной 25 мм — 24 шт. Удлинительный стержень 60 мм — 1 шт.
Масса нетто	0,25 кг	

Примечание: Не используйте усилие, превышающее 8 Н·м, в противном случае это может привести к повреждению изделия.

4 Общие правила техники безопасности

Прочтите все предупреждения и инструкции. Несоблюдение приведенных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, возгоранию и/или серьезной травме. Сохраните все предупреждения и инструкции для справки.

Во всех следующих предупреждениях термин «электроинструмент» относится к электроинструментам, работающим от сети (проводным), или аккумуляторным (беспроводным) электроинструментам.

Безопасность на рабочем месте

1. Поддерживайте рабочее место в чистоте и хорошо освещенным. Загроможденное и плохо освещенное рабочее место может стать причиной несчастных случаев.
2. Не используйте электроинструменты во взрывоопасных средах,

например в присутствии легковоспламеняющихся жидкостей, газов или пыли. Электроинструменты создают искры, которые могут воспламенить пыль или газы.

3. Не допускайте присутствия детей и посторонних лиц во время работы с электроинструментом. Отвлекающие факторы могут привести к тому, что оператор потеряет контроль над инструментом.

Электробезопасность

1. Вилка электроинструмента должна соответствовать розетке. Запрещается вносить изменения в вилку. Для электроинструментов, требующих заземления, нельзя использовать переходные вилки. Использование немодифицированных вилок и соответствующих им розеток снижает риск поражения электрическим током.
2. Избегайте прикосновения к заземленным поверхностям, таким как трубы, радиаторы и холодильники. При соприкосновении тела человека с заземленными поверхностями повышается риск поражения электрическим током.
3. Не подвергайте электроинструменты воздействию дождя или сырости. При попадании воды в электроинструмент повышается риск поражения электрическим током.
4. Бережно обращайтесь с проводами. Никогда не используйте провода для переноски электроинструментов, не волочите их за провода и не тяните за провод, чтобы извлечь вилку из розетки. Держите провода вдали от источников тепла, масла, острых кромок и движущихся частей. Поврежденные или скрученные провода повышают риск поражения электрическим током.
5. Если электроинструмент используется вне помещения, используйте удлинители, подходящие для этой цели. Это снижает риск поражения электрическим током.
6. Если эксплуатация электроинструмента во влажном помещении неизбежна, следует использовать источник питания с устройством защитного отключения (УЗО). Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.

Личная безопасность

1. Будьте внимательны. При работе с электроинструментом следите за своими действиями и руководствуйтесь здравым смыслом. Не работайте с электроинструментом, если вы утомлены, находитесь в состоянии алкогольного, наркотического опьянения или под воздействием лекарственных средств. Малейшая невнимательность при работе с электроинструментом может привести к серьезной травме.
2. Используйте средства индивидуальной защиты. Всегда надевайте

защитные очки и средства защиты. Средства защиты, такие как пылезащитная маска, нескользящая защитная обувь, каска или средства защиты слуха, используемые в соответствующих условиях, снижают вероятность получения травмы.

3. Предотвращайте случайные включения. Перед подключением источника питания и/или аккумулятора, взятием в руки или транспортировкой инструмента убедитесь, что выключатель находится в положении «ВЫКЛ.». Прикосновение пальцами к включенному выключателю или вставка вилки в розетку при включенном выключателе могут создать опасность.
4. Перед включением электроинструмента уберите все регулировочные и гаечные ключи. Гаечный или регулировочный ключ, оставленный присоединенным к вращающейся части электроинструмента, может стать причиной травмы.
5. Не протягивайте руки слишком далеко, всегда крепко стойте на ногах и сохраняйте равновесие. Это позволит надежно контролировать электроинструмент в непредвиденных ситуациях.
6. Одевайтесь надлежащим образом, не носите свободную одежду и украшения. Держите одежду, перчатки и волосы вдали от движущихся частей. Свободная одежда, украшения и длинные волосы могут попасть в движущиеся части.
7. Если предусмотрены приспособления для подключения устройств удаления и сбора пыли, убедитесь, что последние подключены и используются надлежащим образом. Использование этих устройств может снизить влияние опасных факторов, связанных с запыленностью.
8. Не относитесь к этому легкомысленно из-за опыта, полученного в результате частого использования инструмента, и не игнорируйте принципы безопасного использования инструмента. Неосторожное действие может привести к серьезной травме за доли секунды.

Использование электроинструмента и меры предосторожности

1. Не используйте электроинструмент произвольным образом. Правильно подбирайте электроинструмент для своих целей. Правильно подобранный электроинструмент лучше и безопаснее выполняет работу с предусмотренными номинальными характеристиками.
2. Не используйте электроинструмент, если его невозможно включить и выключить выключателем. Любой электроинструмент, которым нельзя управлять с помощью выключателя, опасен и подлежит ремонту.
3. Перед выполнением каких-либо регулировок, заменой

принадлежностей или помещением электроинструментов на хранение необходимо отсоединить вилку зарядного устройства от источника питания. Такие профилактические меры безопасности снижают риск случайного включения электроинструмента.

4. Храните неиспользуемый электроинструмент в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с ним. Электроинструменты опасны для неподготовленных пользователей.
5. Выполняйте техническое обслуживание электроинструмента и принадлежностей. Проверьте, есть ли отклонения относительно надлежащей установки подвижных частей, не заедают ли они, есть ли повреждения деталей и другие условия, влияющие на работу электроинструмента. В случае повреждения электроинструмент перед использованием следует отремонтировать. Причиной многих несчастных случаев является плохое техническое обслуживание электроинструмента.
6. Держите режущие инструменты острыми и чистыми. Правильно обслуживаемый режущий инструмент с острыми режущими кромками реже заедает, и им легче управлять.
7. Используйте электроинструменты, принадлежности, насадки и т. д. в порядке, указанном в руководстве по эксплуатации и в соответствии с конкретным типом используемого электроинструмента, учитывая условия и вид выполняемой работы. Использование электроинструмента не по назначению может привести к возникновению опасных ситуаций.
8. Держите рукоятку и поверхность захвата сухими, чистыми и обезжиренными. Скользкие ручки не позволяют безопасно обращаться с инструментом и контролировать его в непредвиденных ситуациях.
9. Это устройство нельзя запускать во время зарядки. Если вы хотите запустить его, перед использованием необходимо отсоединить зарядное устройство.

Использование электроинструмента и меры предосторожности

1. Для зарядки используйте только зарядное устройство, указанное производителем. При использовании зарядного устройства, подходящего для одного типа аккумуляторов, с другими аккумуляторами может возникнуть опасность возгорания.
2. Используйте только специально предусмотренное зарядное устройство. Использование для зарядки других зарядных устройств может привести к травмам и возгоранию.
3. Когда аккумулятор не используется, держите его вдали от других

металлических предметов, таких как скрепки, монеты, ключи, гвозди, винты и другие мелкие металлические предметы, чтобы предотвратить соединение одного вывода аккумулятора с его другим выводом. Короткое замыкание выводов аккумулятора может привести к воспламенению и пожару.

4. При неправильных условиях эксплуатации из аккумулятора вытечет жидкость, избегайте контакта с ней; при случайном прикосновении промойте место контакта водой; при случайном попадании жидкости в глаза немедленно обратитесь за медицинской помощью. Жидкость, вытекшая из аккумулятора, может стать причиной коррозии или возгорания.
5. Не используйте поврежденное или модифицированное зарядное устройство. Поврежденное или модифицированное зарядное устройство может вызвать непредсказуемые результаты, приводящие к возгоранию, взрыву или травмам.
6. Не подвергайте все устройство воздействию огня или высоких температур.

Ремонт

1. Обратитесь к профессиональному обслуживающему персоналу для ремонта электроинструмента с использованием специализированных запасных частей. Это обеспечит безопасность ремонтируемого электроинструмента.
2. Никогда не ремонтируйте поврежденный аккумулятор. Ремонт аккумулятора разрешается выполнять только производителю или уполномоченному поставщику услуг по ремонту.

5 Специальные меры предосторожности

1. Вы должны прочитать все инструкции, чтобы обеспечить свою безопасность. Храните данное руководство по эксплуатации надлежащим образом.
2. Всегда надежно удерживайте электроинструмент. Не допускайте травмирования реактивной силой, создаваемой инструментом. Крутящий момент становится больше, особенно перед завершением сверления сквозного отверстия.
3. Защищайте аккумулятор от высоких температур и пламени. В противном случае существует опасность взрыва.
4. Не открывайте корпус и не заменяйте аккумулятор без разрешения. В противном случае это может привести к короткому замыканию.
5. Зарядное устройство следует хранить вдали от дождя и влаги. Если влага или вода попадет в устройство, это увеличит риск поражения

- электрическим током и повреждения зарядного устройства.
6. Зарядное устройство необходимо содержать в чистоте. Если на зарядном устройстве скопится грязь, это может легко привести к поражению электрическим током.
 7. Перед использованием необходимо проверить зарядное устройство и инструмент. Их нельзя использовать повторно, если обнаружена неисправность. Не разбирайте инструмент без разрешения. Инструмент можно передавать в ремонт только квалифицированным специалистам, а замена деталей допускается только оригинальными заводскими деталями. Поврежденное зарядное устройство, шнур и вилка могут увеличить риск поражения электрическим током для пользователей.
 8. Во время зарядки не следует размещать зарядное устройство на легковоспламеняющихся материалах (таких как бумага и ткань), а также использовать его в легковоспламеняющихся и взрывоопасных средах. Во время зарядки оно станет горячим, и при использовании в вышеуказанных условиях легко может стать причиной возгорания.
 9. При работе в условиях, когда патрон электроинструмента может коснуться скрытой проводки, инструмент следует держать за изолированную поверхность захвата. Когда патрон касается провода, находящегося под напряжением, открытые металлические части инструмента оказываются под напряжением, что приводит к поражению оператора электрическим током.

6 Использование и эксплуатация

Зарядка

Устройство можно заряжать в обычном режиме при температуре окружающей среды от 0 до 45 °C.

Вставьте штекер зарядного кабеля в разъем питания инструмента, подключите USB-штекер к зарядному устройству, соответствующему указанным требованиям, и включите его. В этот момент индикатор на корпусе инструмента начинает мигать, указывая на то, что он начал фазу нормальной зарядки. Когда все четыре зеленых индикатора на корпусе загорятся и перестанут мигать, это означает, что зарядка завершена; после окончания зарядки зарядное устройство необходимо отсоединить от инструмента.

Этот зарядный кабель (входит в комплект поставки) специально разработан для аккумулятора данного инструмента. Не

рекомендуется использовать зарядные кабели других производителей.

Индикатор питания

Нажав и удерживая кнопку регулировки крутящего момента более 3 секунд, оператор может своевременно определить уровень заряда аккумулятора. Если на кольце регулировки крутящего момента горят четыре зеленых индикатора, это указывает на достаточный уровень заряда аккумулятора. Если горит только один зеленый индикатор, это означает, что уровень заряда аккумулятора приближается к низкому и его необходимо вовремя зарядить.

Включение/выключение инструмента

Запустите инструмент, нажав кнопку прямого или обратного вращения. При отпускании кнопки переключателя инструмент постепенно перестанет вращаться, а подсветка автоматически выключится через 15 секунд.

Подсветка

В основании втулки отвертки расположены светодиоды подсветки. Подсветка автоматически включается, когда инструмент начинает вращаться, обеспечивая операторам освещенную рабочую зону.

Регулировка крутящего момента

Нажмите кнопку регулировки крутящего момента. Если горит один зеленый индикатор, это указывает на 1-ю передачу, если горят все четыре зеленых индикатора — на высшую передачу.

Функция защиты

Чтобы предотвратить повреждение, этот инструмент имеет различные защитные функции, такие как защита при зарядке и разрядке, защита от перегрева и короткого замыкания. Когда инструмент находится в вышеуказанных состояниях срабатывания защиты, включается система защиты и инструмент временно перестает работать.

Техническое и сервисное обслуживание

Инструменты следует регулярно осматривать и чистить, при этом их нельзя очищать водой или другими жидкостями. Как правило, инструменты следует очищать щеткой.

Если аккумулятор поврежден, обратитесь в наш уполномоченный сервисный центр. Инструменты необходимо хранить в сухом и

защищенном от мороза месте.

Чтобы избежать выхода аккумулятора из строя, необходимо заряжать его через каждые 2 месяца, если он не используется в течение длительного времени.

Защита окружающей среды

Замените утилизацию отходов их переработкой.

Чтобы не причинить вред окружающей среде, в случае повреждения инструментов, принадлежностей и упаковки их необходимо раздельно отправить на переработку. На пластиковых деталях указан код состава данного пластика. Не выбрасывайте электроинструменты и аккумуляторы вместе с обычными бытовыми отходами, не бросайте их в огонь или воду.

7 Гарантия качества

1. Наша компания несет ответственность за ремонт, если неисправность вызвана изготовлением. Гарантийный срок составляет шесть месяцев со дня покупки. Предоставьте счет за ремонт.
2. Гарантия не распространяется на следующие ситуации:
 - a Естественный износ, нормальный износ расходных деталей.
 - b Повреждения, вызванные перегрузкой или неправильным использованием.
 - c Если перед запуском изделия его ремонт, модификация или замена его деталей были выполнены вами.
 - d Повреждения, вызванные неправильной транспортировкой или хранением.

Гарантийный талон продукта

Уважаемые пользователи!

Благодарим вас за приобретение нашей продукции. Если приобретенное вами изделие вышло из строя из-за проблем с качеством, вы можете обратиться к местному дистрибьютору или в указанные пункты ремонта, приложив счет-фактуру и гарантийные талоны.

Гарантийное уведомление:

1. От _____ (год/месяц/день) до _____ (год/месяц/день), Если выход из строя произошел при обычном использовании, наша компания предоставит бесплатную гарантию, замену деталей и другие услуги в зависимости от характера поломки.
2. Настоящий гарантийный талон и счет-фактура являются ваучером послепродажного обслуживания, предоставляемого нашей компанией клиентам. Вносить данные в талон следует только после заполнения следующей формы и скрепления официальной печатью дистрибьютора.
3. При возникновении одного из следующих случаев бесплатное гарантийное обслуживание является недействительным и взимается плата за ремонт:
 - (1) Истек срок службы изделия.
 - (2) Неисправность или повреждение вызванные несоблюдением требований руководства по эксплуатации изделия, техническому обслуживанию или неправильными условиями хранения.
 - (3) Неисправность или повреждение вызванные разборкой, ремонтом или модификацией изделия без разрешения нашей компании.
 - (4) Поломка или повреждение изделия, вызванные форс-мажорными обстоятельствами.
 - (5) Расходные материалы и принадлежности.

Настоящий талон выдан вместе с изделием. Один талон на одно изделие. Чтобы в полной мере воспользоваться правом на бесплатное гарантийное обслуживание, предоставляемое компанией, необходимо сохранить талон в целостности, утерянный талон замене не подлежит.

Дата покупки: _____ (год/месяц/день)

Сертификат продукции

Контролирующий орган;

01

Дата производства;

NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA



بطاقة ضمان المنتج

المفتش:

01

تاريخ التصنيع:



NINGBO DELI TOOLS CO., LTD.
No. 128 Chezhan West Road, Huangtan Town,
Ninghai County, Ningbo, Zhejiang, China
delitoolsglobal@nbdeli.com
www.delitoolsglobal.com
+86 574 87562689
MADE IN CHINA

بطاقة ضمان المنتج

أعزائي المستخدمين:

شكراً لاختياركم منتجنا. لضمان حصولكم على أقصى استفادة ممكنة، يمكن لعملائنا الاتصال بالوكيل المحلي أو بمحطات الصيانة المحددة عند حدوث أي عيوب في المنتج بسبب مشاكل في الجودة، وذلك باستخدام فاتورة الشراء وبطاقة الضمان.

إشعار الضمان:

1. من _____ (اليوم/ الشهر/ السنة) إلى _____ (اليوم/ الشهر/ السنة) بالضمان رضاكم، ستقدم شركتنا ضماناً مجانياً واستبدال القطع وأعمال الصيانة الأخرى عند حدوث أي عطل أثناء الاستخدام العادي، وذلك بما يتناسب مع طبيعة العطل المحدد.
2. تعد بطاقة الضمان هذه وفاتورة الشراء إثباتاً لخدمة ما بعد البيع التي تقدمها شركتنا للعملاء. يمكن تقديم طلب الحصول على بطاقة الضمان من خلال ملء النموذج التالي ووضع الختم الرسمي من قبل الموزع.
3. لن يتم تقديم خدمات الصيانة مجاناً ويتوجب دفع رسومها كاملة في حالة وجود إحدى الحالات التالية:
 (1) تجاوز تاريخ الانتهاء؛
 (2) غطل أو تلف المنتج نتيجة عدم اتباع متطلبات دليل المنتج أو الصيانة أو التخزين الصحيح؛
 (3) الغطل أو التلف الناجم عن تفكيك أو إصلاح أو تعديل المنتج بدون إذن من شركتنا؛
 (4) العطل أو التلف الناتج عن القوة القاهرة؛
 (5) الملحقات الاستهلاكية.

يتم إصدار هذه البطاقة مع المنتج. يرجى الاحتفاظ ببطاقة ضمان المنتج بشكل صحيح، حيث تضمن هذه البطاقة حق الاستفادة من الخدمة المجانية للضمان التي تقدمها الشركة، علماً بأنه لا يمكن استبدالها في حالة الفقد.

تاريخ الشراء: _____ (اليوم/ الشهر/ السنة)

الدوران موفرة بيئة عمل مضيئة للمشغلين.

تعديل عزم الدوران

اضغط على زر تعديل عزم الدوران. يشير إلى الترس الأول إذا أضاء مصباح أخضر واحد، ويشير إلى الترس الأعلى إذا أضاءت المصابيح الأربعة الخضراء.

وظيفة الحماية

هذه الأداة لها العديد من وظائف الحماية مثل الشحن والتفريغ ودرجة الحرارة والدائرة القصيرة لمنع تلف المنتج. عندما تكون الأداة في مستويات الحماية أعلاه، يبدأ نظام الحماية بالعمل وتتوقف الأداة مؤقتًا عن العمل.

الصيانة والخدمة

يجب فحص أو تنظيف الأدوات بشكل منتظم، ولا يسمح بتنظيفها باستخدام الماء أو بسوائل أخرى. بوجه عام، يجب تنظيف الأدوات باستخدام فرشاة.

إذا تلفت البطارية، اتصل بمركز خدمة التصليح المعتمد لدينا. يجب وضع الأدوات في مكان جاف وخال من الصقيع.

لتجنب فشل البطارية، من الضروري شحنها كل شهرين عندما تُترك دون استخدام لفترة طويلة.

حماية البيئة

استبدل تصريف النفايات بإعادة تدوير المواد الخام.

حتى لا تتأثر حماية البيئة، يجب تصنيف الأدوات والملحقات والعبوات التالفة وإعادة تدويرها. الأجزاء البلاستيكية معلمة بكود استهلاك من هذا البلاستيك. لا تلقي أدوات الطاقة أو البطارية في النفايات المنزلية العامة أو في النفايات أو في المياه.

7 ضمان الجودة

1. شركتنا مسؤولة عن تصليح العطل الناتج عن التصنيع. فترة الضمان سنة أشهر من تاريخ الشراء. يرجى تقديم فاتورة للتصليح.

2. لا يشمل الضمان الحالات التالية.

- التآكل الطبيعي والعادي لقطع الغيار القابلة للاستهلاك
- التلف الناتج عن التشغيل المفرط أو الاستخدام الخاطئ
- أي منتج قمت بتشغيله أو تصليحه أو استبدال بقطعه أو تعديله بنفسك
- التلف الناتج عن النقل أو التخزين الخاطئ

- به. لا تفك الأدوات دون ترخيص. لا يمكن تسليم الأدوات إلا لمهنيين مؤهلين لغرض تصليحها، ولا يمكن استبدالها إلا بقطع غير أصلية من المصنع. يمكن أن يزيد الشاحن أو السلك أو القابض التالف من خطر الصدمة الكهربائية للمستخدمين.
8. أثناء الشحن، لا يجوز وضع الشاحن على مواد الشتلة (مثل الأوراق والمنسوجات) ولا يجوز استخدامه في بيئات مشتعلة أو متفجرة. سيصبح ساخناً عند الشحن ويمكن أن يتسبب بنشوب حريق بسهولة دفي الظروف الواردة أعلاه.
9. عند التشغيل في ظرف ما حيث تلامس المثبتات السلك المخفي، يجب الإمساك بالأداة من سطح المسك العازل. عند ملامسة المثبتات لسلك مكشوف، ستصبح الأجزاء المعدنية المكشوفة من الأداة موصلة بالكهرباء مما يسبب تعرض المشغل للصدمة الكهربائية.

6 الاستخدام والتشغيل

الشحن

يمكن الشحن بشكل اعتيادي عندما تتراوح درجة الحرارة المحيطة ما بين 0 - 45 درجة مئوية. أدخل منفذ كابل الشحن في منفذ طاقة الجهاز، ووصل USB بشاحن يستوفي المتطلبات وقم بتشغيله. يومض الضوء الموجود على جسم الجهاز في هذه اللحظة مشيرًا إلى أن الجهاز قد دخل مرحلة الشحن العادي. حتى تضئ المصابيح الخضراء الأربعة الموجودة على الجسم وتتوقف عن الوميض، فإنها تشير إلى انتهاء عملية الشحن. يجب فصل الشاحن من الجهاز بعد انتهاء عملية الشحن.

تم تصميم كابل الشحن هذا (المرفق في نطاق التوريد) خصيصًا لبطارية هذا الجهاز. لا يوصى باستخدام كابلات الشحن من الماركات الأخرى.

مؤشر الطاقة

يمكن للمشغل معرفة مستوى البطارية في الوقت المناسب بالضغط على زر ضبط عزم الدوران والإمساك به لمدة تزيد عن 3 ثوانٍ. فإذا عرضت حلقة ضبط عزم الدوران أربعة مصابيح خضراء، فإن ذلك يشير إلى أن مستوى البطارية كافٍ. وإذا بقي مصباح أخضر واحد مضيئًا، فإنه يشير إلى أن مستوى البطارية أوشك على النفاذ وتحتاج إلى الشحن على الفور.

تشغيل/ إيقاف تشغيل الماكينة

إبدأ تشغيل الأداة بالضغط على زر الدوران الأمامي أو العكسي. حرر زر المفتاح وستتوقف الأداة عن الدوران تدريجيًا وسينطفئ الضوء تلقائيًا بعد مرور 15 ثانية.

الإضاءة

توجد خرزات لمصابيح LED في قاعدة جلبة مفك البراغي. ينطلق الضوء تلقائيًا عندما تبدأ الأداة في

2. استخدم شاحن البطارية المخصص فقط. قد تنتج إصابة وخطر نشوب حريق عند استخدام شواحن أخرى للشحن.
3. عندما لا تكون مجموعة البطارية قيد الاستخدام، أبعدھا عن الأشياء المعدنية الأخرى، مثل مشابك الورق أو العملات المعدنية أو المفاتيح أو المسامير أو البراغي أو غيرها من الأشياء المعدنية الصغيرة وذلك لمنع اتصال أحد أطراف مجموعة البطارية بالطرف الآخر. قصر الدائرة الكهربائية في نهاية مجموعة البطارية قد يتسبب في اشتعال أو نشوب حريق.
4. سيتسرب السائل من البطارية في ظروف سوء الاستخدام، لذا تجنب لمسه؛ اغسل بالماء إذا لمستھ دون قصد؛ اطلب الرعاية الصحية على الفور إذا دخل السائل في العينين عرضاً. السائل المتسرب من البطارية يمكن أن يتسبب في حدوث تآكل أو نشوب حريق.
5. لا تستخدم الشاحن التالف أو المعدل. الشاحن التالف أو المعدل يمكن أن يؤدي إلى نتائج لا يمكن التنبؤ بها مما يؤدي إلى نشوب حريق أو حدوث انفجار أو إصابة.
6. لا تعرض الجهاز بأكمله للنار أو درجات الحرارة العالية.

التصليح

1. اطلب من موظفي الصيانة المحترفين تصليح أدوات الطاقة باستخدام قطع الغيار الخاصة. وهذا سيضمن سلامة أدوات الطاقة التي ينبغي تصليحها.
2. لا تصلح مجموعة البطارية التالفة أبداً. لا يمكن تصليح مجموعة البطارية إلا من قبل الشركة المصنعة أو مزود الخدمة المعتمد من جانبها فقط.

5 الاحتياطات الخاصة

1. يجب عليك قراءة جميع التعليمات من أجل سلامتك. احتفظ بدليل التعليمات هذا بشكل صحيح.
2. أمسك أداة الطاقة بقوة دائمة. امنع قوة الارتداد الناتجة عن الأدوات من إصابة الأشخاص. يصبح عزم الدوران أكبر خاصة عندما تبدأ في ثقب الفتحة.
3. أحمي مجموعة البطارية من التعرض للحرارة العالية واللهب. وبخلاف ذلك، سيكون هناك خطر حدوث انفجار.
4. لا تفتح الغطاء وتستبدل البطارية دون ترخيص. وبخلاف ذلك، قد يتسبب ذلك في قصر الدائرة الكهربائية.
5. يجب الاحتفاظ بالشاحن بعيداً عن المطر أو الرطوبة. فذلك سيزيد من خطر الصدمة الكهربائية وتلف الشاحن عندما تتسرب الرطوبة أو المياه داخل الماكينة.
6. يجب الحفاظ على الشاحن نظيفاً. قد يسبب تراكم الأوساخ على الشاحن في حدوث صدمة كهربائية بسهولة.
7. يجب فحص الشاحن والأدوات قبل الاستخدام. لا يمكن استخدامه مرة أخرى في حالة العثور على عطل

6. ارتدي ملابسك بشكل صحيح، ولا ترتدي ملابس فضفاضة أو مجوهرات . حافظ على ملابسك وقفل اناك وشركك بعيدًا عن الأجزاء المتحركة. يمكن أن تعلق الملابس الفضفاضة والمجوهرات والشعر الطويل في الأجزاء المتحركة.

7. إذا تم توفير أجهزة لتوصيل مرافق استخراج الغبار وجمعه، فتأكد من توصيلها واستخدامها بشكل صحيح. يمكن أن يؤدي استخدام هذه الوسائل إلى تقليل المخاطر المرتبطة بالغبار.

8. لا تأخذ الأمر باستخفاف بسبب المعرفة المكتسبة من الاستخدام المتكرر للأدوات فتتجاهل مبادئ سلامة الأداة. يمكن أن يتسبب الإهمال في إصابة خطيرة في غضون جزء من الثانية.

استخدام واحتياطات أدوات الطاقة

1. لا تستخدم أداة الطاقة كما يحلو لك. استخدم أداة الطاقة الصحيحة لتطبيقك. ستقوم أداة الطاقة الصحيحة بأداء المهمة بشكل أفضل وأكثر أمانًا بالمعدل الذي صُممت من أجله.

2. لا تستخدم أداة الطاقة إذا لم يتم تشغيل المفتاح وإيقافه. أي أداة طاقة لا يمكن التحكم فيها باستخدام المفتاح خطيرة ويجب إصلاحها.

3. قبل إجراء أي تعديلات أو تغيير الملحقات أو تخزين أدوات الطاقة، يجب فصل قابس الشاحن من مصدر الطاقة. تقلل تدابير السلامة الوقائية هذه من خطر بدء استخدام أداة الطاقة عن طريق الخطأ.

4. تخزين أدوات الطاقة المعطلة بعيدًا عن متناول الأطفال ولا تسمح للأشخاص غير المطلعين على أداة الطاقة أو هذه التعليمات بتشغيل أداة الطاقة. أدوات الطاقة خطيرة بالنسبة للمستخدمين غير المدربين.

5. حافظ على أداة الطاقة والملحقات. تأكد مما إذا كانت الأجزاء المتحركة مثبتة مع انحراف أو عالقة، وافحص تلف الأجزاء أو الحالات الأخرى التي تؤثر على تشغيل أداة الطاقة. إذا كانت أداة الطاقة تالفة، ينبغي إصلاحها قبل الاستخدام. تحدث العديد من الحوادث بسبب سوء صيانة الأدوات الكهربائية.

6. اجعل أدوات القطع دائمًا نظيفة وحادة. من غير المرجح أن تعلق أدوات القطع ذات حواف القطع الحادة والتي تتم صيانتها بشكل صحيح كما أنه من السهل التحكم فيها.

7. استخدم أدوات الطاقة والملحقات ولقم الأداة وغيرها بالطريقة المحددة في دليل التعليمات والمطلوبة من خلال النوع المحدد من أداة الطاقة المطلوب استخدامها، مع الأخذ في الاعتبار حالات التشغيل والعمل المطلوب القيام به. قد يؤدي استخدام أداة الطاقة لعمليات مختلفة عن تلك المقصودة إلى حالة خطيرة.

8. حافظ على جفاف المقبض وسطح المسك ونظافتهما وخلوهما من الشحوم. لا تسمح بالمقايض الزلقة بالمناولة الآمنة للأداة والتحكم فيها في المواقف غير المتوقعة.

9. لا يمكن بدء تشغيل هذا الجهاز أثناء الشحن. إذا كنت ترغب في بدء تشغيله، يجب فصل الشاحن قبل الاستخدام.

استخدام واحتياطات الأداة

1. لا تستخدم سوى الشاحن المحدد من قبل جهة الصنع لغرض الشحن. يمكن أن يكون هناك خطر نشوب حريق عند استخدام شاحن مناسب لنوع واحد من البطارية مع بطاريات أخرى.

3. أبعد الأطفال والمارة أثناء تشغيل أداة الطاقة. يمكن أن تتسبب حالات السهو في فقدان المشغل السيطرة على الأدوات.

السلامة الكهربائية

1. يجب أن يتوافق قابس أداة الطاقة مع المقبس. لا تعدل القابس بأي شكل من الأشكال. أدوات الطاقة التي تتطلب التأريض لا يمكنها استخدام أي قوايس تحويل. ستساعد القوايس غير المعدلة والمقابس المتطابقة على التقليل من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
2. تجنب ملامسة الجسم للأسطح المؤرضة، مثل الأنابيب والمشعات والمصرف الحراري والثلاجات. سيزيد ذلك من خطر التعرض للصدمة الكهربائية إذا لامس جسدك الأسطح المؤرضة.
3. لا تعرض أدوات الطاقة للأمطار أو البيئات الرطبة. سيزيد دخول المياه إلى أدوات الطاقة من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
4. لا تسيء استخدام الأسلاك. لا تنقل أو تسحب أدوات الطاقة أو تنزع القوايس مع الأسلاك. حافظ على الأسلاك بعيدًا عن مصادر الحرارة أو الزيت أو الحواف الحادة أو الأجزاء المتحركة. تزيد الأسلاك التالفة أو المتشابكة من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
5. عند استخدام أداة الطاقة في الهواء الطلق، استخدم أسلاك الإطالة المناسبة للاستخدام الخارجي. سنقل الأسلاك المناسبة للاستخدام في الهواء الطلق من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.
6. إذا كان تشغيل أداة الطاقة في مكان رطب أمرًا لا مفر منه، ينبغي استخدام وحدة إمداد طاقة محمية بالتأريض المتبقي (RCD). يمكن أن يقلل استخدام RCD من خطر الإصابة بالصدمة الكهربائية.

السلامة الشخصية

1. كن حذرًا. راقب ما تفعله واستخدم الفطرة السليمة عند تشغيل أداة الطاقة. لا تستخدم أداة الطاقة وأنت متعب أو تحت تأثير المخدرات أو الكحول أو الأدوية. قد تؤدي لحظة عدم الانتباه أثناء تشغيل أدوات الطاقة إلى إصابة شخصية خطيرة.
2. استخدم معدات الحماية الشخصية. ارتدي النظارات الواقية ومعدات السلامة دائمًا. يمكن أن تقلل معدات السلامة مثل قناع الغبار أو أذنية السلامة غير المنزلفة أو الخوذ أو واقيات السمع من الإصابات الشخصية في الظروف المناسبة.
3. تجنب التشغيل العرضي. تأكد من أن المفتاح في وضع إيقاف التشغيل قبل التوصيل بمصدر الطاقة و/أو حزمة البطارية، أو النقاط الأدوات أو حملها. وضع أصابعك على المفتاح الذي تم تشغيله أو إدخال القابس أثناء تشغيل المفتاح يمكن أن يمثل خطرًا كبيرًا.
4. قم بإزالة أي مفاتيح ضبط أو مفتاح ربط قبل تشغيل أداة الطاقة. مفتاح الربط أو المفتاح المتروك متصلاً بجزء دوار من أداة الطاقة يمكن أن يؤدي إلى حدوث إصابة شخصية.
5. لا تمد يديك بعيدًا وحافظ على موطئ القدم وتوازن الجسم في جميع الأوقات. بهذه الطريقة، يمكن التحكم في أداة الطاقة بشكل جيد في المواقف غير المتوقعة.

DC160	DC161	مواصفات المنتج
	DC4V	الفولتية المقدرة
	5 فولت / 2 أمبير كحد أقصى	فولتية / تيار الشحن
	300 لفة في الدقيقة	أقصى سرعة تحميل
	5 نانو متر	عزم دوران ماكس
	2000 مللي أمبير	سعة البطارية
	النوع C	منفذ الشحن
	ساعة - ساعتان (مهايئ 1 - 2 أمبير)	زمن الشحن
مفك براغي 50 ملم x قطعة واحدة مفك براغي 25 ملم x 24 قطعة ذراع إطالة 60 ملم x قطعة واحدة	مفك براغي 25 ملم x 4 قطع ذراع إطالة 60 ملم x قطعة واحدة	مفك البراغي مرفق
	0.25 كغم	الوزن الصافي

4 قواعد السلامة العامة

احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات لاستخدامها كمرجع في المستقبل. قد يؤدي عدم اتباع جميع التعليمات المدرجة أدناه إلى حدوث صدمة كهربائية أو نشوب حريق و/ أو التسبب في حدوث إصابة بالغة. احتفظ بجميع التحذيرات والتعليمات لاستخدامها كمرجع في المستقبل.

يشير مصطلح "أداة الطاقة" في جميع التحذيرات التالية إلى أدوات الطاقة التي تعمل بالكهرباء (السلكية) أو أدوات الطاقة التي تعمل بالبطارية (اللاسلكية).

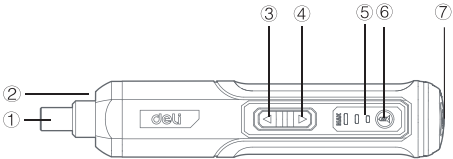
سلامة منطقة العمل

1. حافظ على منطقة العمل نظيفة وبحالة جيدة. المناطق المزدحمة أو المظلمة تؤدي إلى وقوع الحوادث.
2. لا تشغل أدوات الطاقة في الأجواء المتفجرة، مثل وجود سوائل أو غازات أو غبار قابل للاشتعال. تخلق أدوات الطاقة شرارات قد تشعل الغبار أو الغازات.

شكراً لشرائكم منتجات أداة Deli واستخدامها.

لهذا المنتج وظائف عملية مثل الدوران الأمامي والدوران العكسي والإضاءة وربط البراغي. تُستخدم بطارية الليثيوم أيون في هذا الجهاز كمصدر تشغيل كهربائي ويمكن شحنها وتفرغها لأكثر من 300 مرة. ويمكن استخدامه في المنزل لربط وفك براغي المواد المختلفة مثل الخشب والبرستيك مع تمتعه بخصائص الاستخدام الآمن والتشغيل المرن وسهولة الحمل مما يجعله مساعدك الموثوق به.

2 الرسم التوضيحي للمنتج



الصور كمرجع فقط وفقاً للمنتجات الفعلية.

الرقم	الاسم	الرقم	الاسم
①	جلبية مفك البراغي	⑤	عرض عزم الدوران / مستوى البطارية
②	ضوء LED	⑥	زر ضبط عزم الدوران / عرض مستوى البطارية
③	زر الدوران الأمامي	⑦	منفذ الشحن من النوع C
④	زر الدوران العكسي		